GB

PROCULIN® SOFT LENS MULTIPURPOSE SOLUTION with hyaluronic acid.
For cleaning, removal of protein deposits, disinfecting, rinsing, storing, inserting and moistening.
For soft contact lenses.

MEDICAL DEVICE

Composition:
Active Ingredient: Polyquaternium, Hyaluronate
Preservative: PHMB 0,0002%

Read the instructions and warnings carefully for proper use of the **PROCULIN® SOFT LENS** in combination with your contact lenses.

Recommended for sensitive eyes
Contains sodium hyaluronic that enhances the moistening of lenses and increases the tolerability of lens-wear due to its viscous-elastic properties. The solution hydrates lenses due to its 'water lock' not only after insertion but also throughout the day. It thereby aid the wearing comfort of the lens and diminishes eye irritation and dryness.

Precautions and instructions for use:
- Wash your hands carefully before removing the lenses from your eyes or the lens case. Dry your hands using a clean towel.
  Unscrewing the cap from the bottle will break the guarantee seal.
- Immediately after removal of the lenses, clean them with a few drops **PROCULIN® SOFT LENS**. Clean the lenses by carefully rubbing them with your index finger in the palm of your other hand for 10-15 seconds.
  Rinse the lenses with **PROCULIN® SOFT LENS.**
- To disinfect the lenses, place them in the lens case filled with fresh **PROCULIN® SOFT LENS** and leave to stand for at least 6 hours.
  Remove the lenses from the lens case after the disinfecting cycle, rinse the lenses with **PROCULIN® SOFT LENS** and insert the lenses into your eyes.
- Rinse the lens case with **PROCULIN® SOFT LENS** and allow the lens case to dry in the air.
- Do not touch the dropper tip of the bottle as this may contaminate the solution.
- Close the bottle tightly immediately after use.

Other instructions:
After storage in excess of 7 days, lenses must be cleaned and disinfected again before wear.
Replace your lens case frequently to prevent infection due to contamination.

Warnings:
- Do not use if guarantee seal is damaged.
- Do not mix or use **PROCULIN® SOFT** with other contact lens fluids, unless it is indicated in the instructions for use.
- Always replace any remaining solution in the lens-case with fresh solution.
- Do not use after the expiry date.
- Do not change your contact lens system without consulting your doctor / contact lens specialist.
- Never use tap water as an alternative for this contact lens fluid.

Do not use:
If you are prescribed eye medication, consult your ophthalmologist or contact lens specialist before using the medication in combination with contact lenses.
In case of eye irritation, discontinue use and consult your doctor/ contact lens specialist.

Store:
Keep out of the reach of children.
Store between 4°C and 25°C (40°F and 77°F).
Protect from sunlight.
Keep the solution in its original packaging.
Use within 3 months of opening.

Side Effects:
Do not use **PROCULIN® SOFT LENS** if you are allergic to one of the ingredients.

MK

PROCULIN® SOFT LENS ПОВЕЌЕНАМЕНСКИ РАСТВОР со хијалуронска киселина.
За чистење, за отстранување протеински депозити, за дезинфекција, за исплакнување, за чување на леќите, за полесно ставање на леќите и за навлажнување.
За меки контактни леќи.

МЕДИЦИНСКО СРЕДСТВО
Состав:
Активна состојка: поликватерниум, хијалуронат.
Конзерванс: PHMB 0,0002 %.

Внимателно прочитајте ги упатствата и предупредувањата за соодветно користење на **PROCULIN® SOFT LENS** во комбинација со Вашите контактни леќи.

Препорачано за чувствителни очи
Содржи натриум хијалуронат којшто го подобрува навлажнувањето на леќите и овозможува подобра подносливост на носењето леќи како резултат на вискозно-еластичните особини. Растворот ги хидрира леќите како резултат на нивното „задржување на водата" не само после ставањето туку и во текот на целиот ден. На тој начин овозможува удобност при носењето леќи и ја намалува иритацијата и сувоста на очите.

Мерки на претпазливост и упатства за користење:
- Внимателно измијте ги рацете пред да ги извадите леќите од Вашите очи или од кутијата за леќи. Исушете ги рацете користејќи чист пешкир.
  Одвртувањето на капачето од шишето ќе го дупне гарантниот печат.
- Веднаш по вадењето на леќите, исчистете ги со неколку капки **PROCULIN® SOFT LENS.** Чистете ги леќите со внимателно триење со показалецот во дланката на другата рака 10 – 15 секунди.
  Исплакнете ги леќите со **PROCULIN® SOFT LENS.**
- За да ги дезинфицирате леќите, ставете ги во кутијата за леќи наполнета со свеж раствор **PROCULIN® SOFT LENS** и оставете ги да стојат најмалку 6 часа.
  По циклусот за дезинфицирање, извадете ги леќите од кутијата, исплакнете ги со **PROCULIN® SOFT LENS** и ставете ги во очите.
- Исплакнете ја кутијата за леќите со **PROCULIN® SOFT LENS** и оставете ја да се исуши на воздух.
- Не го допирајте врвот од капалката на шишето бидејќи тоа може да го контаминира растворот.
- Цврсто затворете го шишето веднаш по користењето.

Други упатства:
Доколку леќите стоеле во кутијата подолго од 7 дена, мора повторно да се исчистат и да се дезинфицираат пред повторно да ги носите.
Често менувајте ја кутијата за леќи за да спречите појава на инфекција предизвикана од контаминација.

Предупредувања:
- Не го користете растворот ако гарантниот печат е оштетен.
- Не го мешајте и не го користете **PROCULIN® SOFT LENS** со други течности за контактни леќи, освен ако не е наведено во упатствата за користење.
- Секогаш менувајте го преостанатиот раствор во кутијата за леќи со свеж раствор.
- Не го менувајте системот на контактните леќи без да се консултирате со Вашиот лекар/специјалист за контактни леќи.
- Никогаш не користете вода од чешма како замена за течноста за контактни леќи.

Не користете:
Ако Ви препишале лек за очите, консултирајте се со Вашиот офталмолог или со специјалист за контактни леќи пред да користете лек во комбинација со контактни леќи.
Во случај на иритација на очите, престанете да го користите растворот и консултирајте се со Вашиот доктор/специјалист за контактни леќи.

Чување:
- Да се чува подалеку од деца.
- Да се чува на температура од 4ºC до 25ºC (од 40ºF до 77ºF).
- Да не се изложува на сончева светлина.
- Чувајте го растворот во неговото оригинално пакување.

Да се искористи во рок од 3 месеци од отворањето.

Несакани дејства:
Не користете **PROCULIN® SOFT LENS** ако сте алергични на некоја од состојките.

Увозник за Република Северна Македонија
АЛКАЛОИД АД Скопје
бул. Александар Македонски 12
1 000 Скопје, Република Северна Македонија

SI

VEČNAMENSKA RAZTOPINA PROCULIN® SOFT LENS s hialuronsko kislino.
Namenjena čiščenju, odstranjevanju beljakovinskih oblog, dezinfekciji, spiranju, shranjevanju, vstavljanju in vlaženju.
Za mehke kontaktne leče.

MEDICINSKI PRIPOMOČEK

Sestava:
Aktivne sestavine: Polikvaternij, hialuronat
Konzervans: PHMB 0,0002 %

Natančno preberite navodila in opozorila za ustrezno uporabo izdelka **PROCULIN® SOFT LENS** z vašimi kontaktnimi lečami.

Priporočljivo za občutljive oči
Vsebuje natrijev hialuronat, ki spodbuja vlaženje leč in poveča tolerantnost obrabe leč zaradi svojih viskozno elastičnih lastnosti. Raztopina vlaži leče, saj s svojo »vodno zaporo« vlaži leče cel dan in ne samo po vstavljanju. Tako pripomore k udobnem nošenju leč in zmanjšuje razdraženost in suhost oči.

Previdnostni ukrepi in navodila za uporabo:
- Pred odstranjevanjem leč iz oči ali posodice za leče si temeljito umijte roke. Roke osušite s čisto brisačo.
  Z odvitjem pokrovčka stekleničke boste prekinili varnostno tesnilo.
- Takoj po odstranitvi leče očistite z nekaj kapljicami raztopine **PROCULIN® SOFT LENS.** Leče očistite tako, da jih 10 do 15 sekund previdno drgnete s kazalcem v dlani druge roke.
  Leče izperite z raztopino **PROCULIN® SOFT LENS.**
- Za dezinfekcijo položite leče v posodico za leče s svežo raztopino **PROCULIN® SOFT LENS** za vsaj 6 ur.
  Po postopku razkuževanja odstranite leče iz posodice za leče, jih izperite z raztopino **PROCULIN® SOFT LENS** in vstavite leče v oči.
- Izperite posodico za leče z raztopino **PROCULIN® SOFT LENS** in pustite, da se posuši na zraku.
- Ne dotikajte se kapalke na stekleničk, saj lahko s tem onesnažite raztopino.
- Takoj po uporabi tesno zaprite stekleničko.

Druga navodila:
Po shranjevanju leč v raztopini več kot sedem dni, jih pred uporabo ponovno očistite in razkužite.
Redno menjajte posodico za leče, da preprečite okužbo zaradi kontaminacije.

Opozorila:
- Ne uporabljajte, če je poškodovano varnostno tesnilo.
- Ne mešajte ali uporabljajte raztopine **PROCULIN® SOFT LENS** z drugimi tekočinami za kontaktne leče, razen če je tako navedeno v navodilih za uporabo.
- Vedno zamenjajte preostalo raztopino v posodici za leče s svežo raztopino.
- Ne uporabljajte po datumu izteka roka uporabnosti.
- Ne zamenjajte sistema kontaktnih leč brez predhodnega posveta z zdravnikom/strokovnjakom za kontaktne leče.
- Nikoli ne uporabljajte vode iz vodovoda kot nadomestilo te raztopine za kontaktne leče.

Ne uporabljajte:
Če uporabljate predpisano zdravilo za oči, se pred uporabo zdravila v kombinaciji s kontaktnimi lečami posvetujte z oftalmologom ali strokovnjakom za kontaktne leče.
V primeru draženja oči prenehajte z uporabo in se posvetujte z zdravnikom/strokovnjakom za kontaktne leče.

Shranjevanje:
Hraniti zunaj dosega otrok.
Hraniti pri temperaturi med 4 °C in 25 °C (40 °F in 77 °F).
Zaščititi pred sončno svetlobo.
Raztopino hranite v originalni embalaži.
Porabiti v 3 mesecih po odprtju.

Stranski učinki:
Ne uporabljajte **PROCULIN® SOFT LENS**, če ste alergični na eno izmed sestavin.

KOS

PROCULIN® SOFT LENS TRETËSIRË SHUMËQËLLIMËSHE me acid hialuronik.
Për pastrim, heqjen e depozitave të proteinave, dezinfektim, shpëlarje, ruajtje, vendosje dhe njomje.
Për lenteë e buta të kontaktit.

PAJISJE MJEKËSORE

Përbërja:
Përbërësi aktiv: Polikuaternium, hialuronat
Konservues: PHMB 0,0002%

Lexoni me kujdes udhëzimet dhe paralajmërimet për përdorimin e duhur të **PROCULIN® SOFT LENS** në kombinim me lentet tuaja të kontaktit.

Rekomandohet për sy të ndjeshëm
Përmban kripën e natriumit të acidit hialuronik që përmirëson njomjen e lenteve dhe rrit toleruesh mërinë e vendosjes së lenteve për shkak të vetive të saj viskoze dhe elastike. Tretësira i hidraton lentet për shkak të aftësisë së saj për ta mbajtur ujin jo vetëm pas futjes së tyre, por edhe gjatë gjithë ditës. Ajo ndihmon në këtë mënyrë komoditetin e vendosjes së lenteve dhe pakësON irritimin dhe tharjen e syve.

Masat paraprake dhe udhëzimet për përdorimin:
- Lani me kujdes duart para se t'i hiqni lentet nga syté ose nga kutia e lenteve. Thajini duart me një peshqir të pastër.
  Heqja e kapakut nga shishja do të prishë pullën e garancisë.
- Menjëherë pasi t'i hiqni lentet, pastrojini me disa pika të **PROCULIN® SOFT LENS.** Pastroni lentet duke i fërkuar me kujdes me gishtin tuaj tregues në pëllëmbën e dorës tjetër për 10-15 sekonda.
  Shpëlajini lentet me **PROCULIN® SOFT LENS.**
- Për t'i dezinfektuar lentet, vendosini ato në kutinë e lenteve të mbushur me **PROCULIN® SOFT LENS** të freskët dhe lërini të qëndrojnë për të paktën 6 orë.
  Hiqini lentet nga kutia e lenteve pas ciklit të dezinfektimit, shpëlajini lentet me **PROCULIN® SOFT LENS** dhe futini lentet në syté tuaj.
- Shpëlajeni kutinë e lenteve me **PROCULIN® SOFT LENS** dhe lëreni kutinë e lenteve të thahet vetë.
- Mos e prekni majën e pikatores së shishes pasi mund të kontaminoni tretësirën.
- Mbylleni fort shishen menjëherë pas përdorimit.

Udhëzime të tjera:
Pas ruajtjes për më shumë se 7 ditë, lentet duhet të pastrohen dhe të dezinfektohen përsëri para se të vendosen në sy.
Zëvendësojeni shpesh kutinë e lenteve për të parandaluar infeksionin për shkak të kontaminimit.

Paralajmërime:
- Mos e përdorni nëse është dëmtuar pulla e garancisë.
- Mos e përzieni apo përdorni **PROCULIN® SOFT LENS** me lëngje të tjera lentesh kontakti, përveçse nëse kështillohet në udhëzimet për përdorimin.
- Zëvendësojeni gjithmonë tretësirën që mbetet në kutinë e lenteve me tretësirë të freskët.
- Mos e përdorni pas datës së skadimit.
- Mos e ndryshoni sistemin tuaj të lenteve të kontaktit pa u këshilluar me mjekun tuaj ose me specialistin e lenteve të kontaktit.
- Mos e përdorni asnjëherë ujin e çezmës si një alternativë për këtë lëng të lenteve të kontaktit.

Mos e përdorni:
Nëse ju është dhënë mjekim për sytë; këshillohuni me okulistin tuaj ose me specialistin e lenteve të kontaktit para se ta përdorni mjekimin në kombinim me lentet e kontaktit.
Në rastin e irritimit të syve, ndërpriteni përdorimin dhe këshillohuni me mjekun tuaj ose specialistin e lenteve të kontaktit.

Ruajtja:
Mbajeni në vende ku nuk arrihet nga fëmijët.
Ruajeni midis 4ºC dhe 25ºC (40ºF dhe 77ºF).
Mbrojeni nga drita e diellit.
Mbajeni tretësirën në paketimin e saj origjinal.
Përdoreni brenda 3 muajve pas hapjes.

Efektet anësore:
Mos e përdorni **PROCULIN® SOFT LENS** nëse keni alergji ndaj njërit prej përbërësve.

HR

PROCULIN® SOFT LENS VIŠENAMJENSKA OTOPINA s hijaluronskom kiselinom.
Za čišćenje, uklanjanje proteinskih naslaga, dezinfekciju, ispiranje, čuvanje, stavljanje i vlaženje.
Za meke kontaktne leće.

MEDICINSKI PROIZVOD

Sastav:
Aktivni sastojak: polikvaternij, hijaluronat
Konzervans: PHMB 0,0002%

Pažljivo pročitajte upute i upozorenja radi pravilnog korištenja otopine **PROCULIN® SOFT LENS** u kombinaciji s kontaktnim lećama.

Preporučuje se za osjetljive oči
Sadrži natrijev hijaluronat koji poboljšava vlaženje leća i povećava podnošljivost nošenja leća zahvaljujući svojim viskozno-elastičnim svojstvima. Otopina vlaži leće ne samo nakon stavljanja nego i tijekom dana zahvaljujući svojem svojstvu "zaključavanju vode". Poboljšava udobnost nošenja leća te smanjuje nadraženost očiju i suhoću.

Mjere opreza i upute za korištenje:
- Pažljivo operite ruke prije vađenja leća iz očiju ili kutijice za leće. Obrišite ruke čistim ručnikom.
  Zakretanjem čepa na bočici slomit će se jamstveni pečat.
- Leće odmah nakon vađenja očistite pomoću nekoliko kapi otopine **PROCULIN® SOFT LENS**. Leću stavite na dlan jedne ruke, a kažiprstom druge ruke nježno je trljajte 10 do 15 sekundi da biste je očistili.
  Leće isperite otopinom **PROCULIN® SOFT LENS**.
- Da biste leće dezinficirali, stavite ih u kutijicu za leće napunjenu svježom otopinom **PROCULIN® SOFT LENS** i ostavite tako najmanje 6 sati.
  Leće uklonite iz kutijice nakon ciklusa dezinficiranja, isperite ih otopinom **PROCULIN® SOFT LENS** i stavite u oči.
- Kutijicu za leće isperite otopinom **PROCULIN® SOFT LENS** i ostavite je neka se osuši na zraku.
- Nemojte dirati vrh kapaljke na bočici jer biste mogli onečistiti otopinu.
- Bočicu čvrsto zatvorite odmah nakon korištenja.

Ostale upute:
Ako su leće bile pohranjene dulje od 7 dana, potrebno ih je ponovno očistiti i dezinficirati prije nošenja.
Često mijenjajte kutijicu za leće da biste spriječili infekciju uslijed onečišćenja.

Upozorenja:
- Nemojte koristiti ako je jamstveni pečat oštećen.
- **PROCULIN® SOFT LENS** nemojte miješati ni koristiti s drugim tekućinama za kontaktne leće ako to nije navedeno u uputama za korištenje.
- Preostalu otopinu kutijici za leće uvijek zamijenite svježom.
- Nemojte koristiti nakon isteka roka valjanosti.
- Nemojte mijenjati sustav kontaktnih leća bez savjetovanja s liječnikom / specijalistom za kontaktne leće.
- Nikada nemojte koristiti vodu iz slavine kao zamjenu za tekućinu za kontaktne leće.

Nemojte koristiti:
Ako vam je propisan lijek za oči, savjetujte se s oftalmologom ili specijalistom za kontaktne leće prije korištenja lijeka u kombinaciji s kontaktnim lećama.
U slučaju nadraženosti oka, prekinite korištenje i savjetujte se s liječnikom/specijalistom za kontaktne leće.

Čuvanje:
Čuvajte izvan dohvata djece.
Čuvajte na temperaturi od 4°C do 25°C (od 40°F do 77°F).
Zaštitite od izravne sunčeve svjetlosti.
Otopinu čuvajte u originalnoj ambalaži.

Iskoristite unutar 3 mjeseca od otvaranja.

Nuspojave:
PROCULIN® SOFT LENS nemojte koristiti ako ste alergični na neki od sastojaka.

Distributer za Republiku Hrvatsku:
Alkaloid d.o.o.
Slavonska avenija 6 A
10 000 Zagreb

RS

PROCULIN® SOFT LENS VIŠENAMENSKI RASTVOR sa hijaluronskom kiselinom.
Za čišćenje, uklanjanje naslaga proteina, dezinfekciju, ispiranje, čuvanje, stavljanje i vlaženje.
Za meka kontaktna sočiva.

MEDICINSKO SREDSTVO

Sastav:
Aktivni sastojak: Polikvaternijum, hijaluronat
Konzervans: PHMB 0,0002%

Pažljivo pročitajte uputstvo i upozorenja u vezi sa pravilnom upotrebom **PROCULIN® SOFT LENS** u kombinaciji sa kontaktnim sočivima.

Preporučuje se za osetljive oči.
Sadrži natrijum-hijaluronat koji poboljšava vlaženje sočiva i povećava otpornost sočiva na habanje zahvaljujući viskozno-elastičnim osobinama. Rastvor vlaži sočiva pomoću „zadržavanja vode" ne samo prilikom stavljanja, već i tokom dana. Na taj način doprinosi prijatnom osećaju pri nošenju sočiva i umanjuje iritaciju i suvoću oka.

Mere opreza i uputstva za upotrebu:
- Pažljivo operite ruke pre vađenja sočiva iz oka ili dodirivanja kutije za sočiva. Osušite ruke čistim ubrusom.
  Ako odvrnete zatvarač bočice, slomićete zatvarač koji garantuje sterilnost.
- Čim izvadite sočiva, očistite ih pomoću nekoliko kapi rastvora **PROCULIN® SOFT LENS**. Sočiva stavite na dlan jedne ruke, a kažiprstom druge ruke nežno ih trljajte 10 do 15 sekundi da biste ih očistili.
  Isperite sočiva rastvorom **PROCULIN® SOFT LENS.**
- Da biste dezinfikovali sočiva, stavite ih u kutiju za sočiva napunjenu svežim rastvorom **PROCULIN® SOFT LENS** i ostavite najmanje 6 sati.
  Posle ciklusa dezinfekcije, izvadite sočiva iz kutije, isperite ih rastvorom **PROCULIN® SOFT LENS** i stavite ih u oči.
- Isperite kutiju za sočiva rastvorom **PROCULIN® SOFT LENS** i ostavite je da se osuši na vazduhu.
- Ne dodirujte vrh kapalice na bočici jer tako možete da kontaminirate rastvor.
- Bočicu čvrsto zatvorite odmah posle upotrebe.

Ostala uputstva:
Ako su stajala odložena duže od 7 dana, sočiva moraju da se očiste i dezinfikuju pre ponovnog stavljanja.
Često menjajte kutiju za sočiva da biste izbegli infekciju usled kontaminacije.

Upozorenja:
- Nemojte koristiti ako je zatvarač koji garantuje sterilnost oštećen.
- Nemojte mešati ni koristiti **PROCULIN® SOFT LENS** sa drugim tečnostima za kontaktna sočiva, osim ako je to dozvoljeno u uputstvima za upotrebu.
- Uvek zamenite ostatak rastvora u kutiji za sočiva svežim rastvorom.
- Nemojte koristiti posle datuma isteka roka upotrebe.
- Ne menjajte sistem kontaktnih sočiva bez savetovanja sa lekarom / specijalistom za kontaktna sočiva.
- Nikada nemojte koristiti vodu iz česme kao zamenu za ovaj rastvor za kontaktna sočiva.

Nemojte koristiti:
Ako vam je propisan lek za oči, obratite se oftalmologu ili specijalisti za kontaktna sočiva pre korišćenja leka u kombinaciji sa kontaktnim sočivima.
U slučaju iritacije oka, prestanite sa korišćenjem i obratite se lekaru / specijalisti za kontaktna sočiva.

Čuvanje:
Čuvati van domašaja dece.
Čuvati na temperaturi između 4°C i 25°C (40°F i 77°F).
Ne izlagati sunčevoj svetlosti.
Čuvati rastvor u originalnom pakovanju.

Upotrebite u roku od 3 meseca nakon otvaranja.

Kontraindikacije:
Nemojte koristiti **PROCULIN® SOFT LENS** ukoliko ste alergični na neke od sastojaka.

Ovlašćeni predstavnik proizvođača
ALKALOID DOO BEOGRAD
Prahovska 3, 11000 Beograd, Republika Srbija

Distributer za Srbiju
ALKALOID VELEDROGERIJA DOO BEOGRAD
Prahovska 3, 11000 Beograd, Republika Srbija

ME

PROCULIN® SOFT LENS VIŠENAMJENSKI RASTVOR sa hijaluronskom kiselinom.
Za čišćenje, uklanjanje naslaga proteina, dezinfekciju, ispiranje, čuvanje, stavljanje i vlaženje.
Za meka kontaktna sočiva.

MEDICINSKO SREDSTVO

Sastav:
Aktivni sastojak: Polikvaternijum, hijaluronat
Konzervans: PHMB 0,0002%

Pažljivo pročitajte uputstva i upozorenja za pravilno korišćenje proizvoda **PROCULIN® SOFT LENS** u kombinaciji sa Vašim kontaktnim sočivima.

Preporučuje se za osjetljive oči
Sadrži natrijum hijaluronat koji pojačava vlaženje sočiva i povećava toleranciju za nošenje sočiva zahvaljujući svojim viskozno-elastičnim svojstvima. Rastvor hidrira sočiva svojom tehnologijom zadržavanja vode ne samo nakon stavljanja, već i tokom cijelog dana. Time doprinosi udobnosti tokom nošenja sočiva i smanjuje iritacije i suvoću očiju.

Mjere opreza i uputstva za upotrebu:
- Temeljno operite ruke prije uklanjanja sočiva iz očiju ili iz kutijice za sočiva. Osušite ruke čistim peškirom.
  Odvrtanje poklopca bočice će probiti pečat garancije sterilnosti.
- Odmah nakon uklanjanja sočiva, očistite ih sa nekoliko kapljica proizvoda **PROCULIN® SOFT LENS**. Očistite sočiva tako što ćete ih pažljivo protrljati kažiprstom dok ih držite na dlanu druge ruke tokom 10-15 sekundi.
  Isperite sočiva sa proizvodom **PROCULIN® SOFT LENS**.
- Za dezinfekciju sočiva, stavite ih u kutijicu za sočiva napunjenu svježom količinom proizvoda **PROCULIN® SOFT LENS** i ostavite ih da stoje najmanje 6 sati.
  Izvadite sočiva iz kutijice za sočiva nakon ciklusa dezinfekcije, isperite ih sa proizvodom **PROCULIN® SOFT LENS** i stavite u oči.
- Isperite kutijicu za sočiva sa proizvodom **PROCULIN® SOFT LENS** i ostavite je da se osuši na vazduhu.
- Kapaljka bočice se ne smije dodirivati jer to može da kontaminira rastvor.
- Čvrsto zatvorite bočicu odmah nakon upotrebe.

Ostala uputstva:
Ako su stajala odložena duže od 7 dana, sočiva se ponovo moraju očistiti i dezinfikovati prije nošenja.
Često mijenjajte kutijicu za sočiva kako biste spriječili infekcije uslijed kontaminacije.

Upozorenja:
- Ne koristite ako je pečat garancije sterilnosti oštećen.
- Proizvod **PROCULIN® SOFT LENS** ne smije se miješati niti koristiti sa drugim tečnostima za kontaktna sočiva, osim ukoliko to nije navedeno u uputstvu za upotrebu.
- Uvijek zamijenite sav rastvor koji je ostao u kutijici za sočiva sa svježim rastvorom.
- Ne koristite nakon isteka roka trajanja.
- Ne mijenjajte sistem kontaktnih sočiva bez konsultovanja sa ljekarom / specijalistom za kontaktna sočiva.
- Nikada se ne smije koristiti voda iz česme kao alternativa za ovu tečnost za kontaktna sočiva.

Ne smije se koristiti:
Ukoliko vam je prepisan ljek za oči, konsultujte se sa oftalmologom ili specijalistom za kontaktna sočiva prije korišćenja lijeka u kombinaciji sa kontaktnim sočivima.
U slučaju iritacije oka, prekinite korišćenje i konsultujte se sa svojim ljekarom/specijalistom za kontaktna sočiva.

Čuvanje:
Držati van domašaja djece.
Čuvati na temperaturi između 4°C i 25°C (40°F i 77°F).
Zaštititi od sunčeve svjetlosti.
Rastvor čuvati u originalnom pakovanju.

Iskoristiti u roku od 3 mjeseca od otvaranja.

Neželjena dejstva:
Ne koristiti proizvod **PROCULIN® SOFT LENS** ukoliko ste alergični na neki od sastojaka.

Nosilac upisa u registar
ALKALOID d.o.o. Podgorica
Ul. Svetlane Kane Radević br. 3/V, 81 000 Podgorica, Crna Gora

BA

PROCULIN® SOFT LENS VIŠENAMJENSKA OTOPINA s hijaluronskom kiselinom.
Za čišćenje, uklanjanje naslaga proteina, dezinficiranje, ispiranje, čuvanje, stavljanje i vlaženje.
Za mekane kontaktne leće

MEDICINSKO SREDSTVO

Sastav:
Aktivni sastojak: polikvaternijum, hijaluronat
Konzervans: PHMB 0,0002%

Pažljivo pročitajte upute i upozorenja za pravilno korištenje otopine **PROCULIN® SOFT LENS** u kombinaciji s kontaktnim lećama.

Preporučeno za osjetljive oči
Sadrži natrijum hijaluron koji pospješuje vlaženje leća i povećava podnošljivost nošenja leća zahvaljujući svojim viskozno-elastičnim svojstvima. Otopina vlaži leće zahvaljujući 'zaključavanju vode' ne samo nakon umetanja, već i tokom dana. Na taj način se povećava ugodnost pri nošenju leća i smanjuje iritiranost i suhoća očiju.

Mjere predostrožnosti i upute za korištenje:
- Pažljivo operite ruke prije vađenja leća iz očiju ili kutijice za leće. Ruke osušite čistim peškirom.
  Odvrtanjem čepa na bočici slomit će se garancijski pečat.
- Čim izvadite leće, očistite ih s nekoliko kapi otopine **PROCULIN® SOFT LENS.** Očistite leće pažljivim brisanjem kažiprstom u dlanu ruke 10-15 sekundi.
  Isperite leće otopinom **PROCULIN® SOFT LENS.**
- Da biste dezinficirali leće, stavite ih u kutijicu za leće napunjenu svježom otopinom **PROCULIN® SOFT LENS** ostavite da stoje najmanje 6 sati.
  Izvadite leće iz kutijice za leće nakon ciklusa dezinficiranja, isperite leće otopinom **PROCULIN® SOFT LENS** i stavite leće u oči.
- Isperite kutijicu za leće otopinom **PROCULIN® SOFT LENS** i ostavite kutijicu da se osuši na zraku.
- Ne dodirujte vrh kapaljke na bočici zato što se otopina može kontaminirati.
- Nakon upotrebe, odmah čvrsto zatvorite bočicu.

Ostale upute:
Ako stoje u kutijici duže od 7 dana, leće se moraju ponovo očistiti i dezinficirati prije nošenja.
Često mijenjajte kutijicu za leće kako biste spriječili infekcije izazvane kontaminiranjem.

Upozorenja:
- Ne koristite ako je garancijski pečat oštećen.
- Nemojte miješati ili koristiti **PROCULIN® SOFT LENS** s drugim tekućinama za kontaktne leće osim ako nije drugačije navedeno u uputama za korištenje.
- Svu zaostalu otopinu u kutijici za leće uvijek zamijenite svježom otopinom.
- Ne koristite nakon datuma isteka.
- Nemojte mijenjati sistem kontaktnih leća bez konsultiranja s ljekarom / specijalistom za kontaktne leće.
- Nikad nemojte koristiti vodu iz slavine kao zamjenu za tekućinu za kontaktne leće.

Nemojte koristiti:
Ako vam je prepisan lijek za oči, obratite se oftalmologu ili specijalisti za kontaktne leće prije korištenja lijeka skupa s kontaktnim lećama.
Ako se javi iritacija očiju, prekinite s upotrebom i potražite pomoć ljekara/specijaliste za kontaktne leće.

Čuvanje:
Držite van domašaja djece.
Čuvajte na temperaturi od 4 °C do 25 °C (40 °F do 77 °F).
Zaštitite od sunčeve svjetlosti.
Otopinu držite u originalnoj ambalaži.

Iskoristite unutar 3 mjeseca od otvaranja.

Nuspojave:
Nemojte koristiti **PROCULIN® SOFT LENS** ako ste alergični na neki od sastojaka.

01REF1686
03/2019

ALKALOID

4°C 25°C

STERILE A

CE 0344

TEGE Pharma B.V.
Minervum 7384
4817 ZH Breda
The Netherlands